

# Enodis

Talstr. 35  
82436 Eglfing  
Tel. +49 8847 67-0  
Fax +49 8847 67-191

## Elektro-Dokumentation electrical-documentation

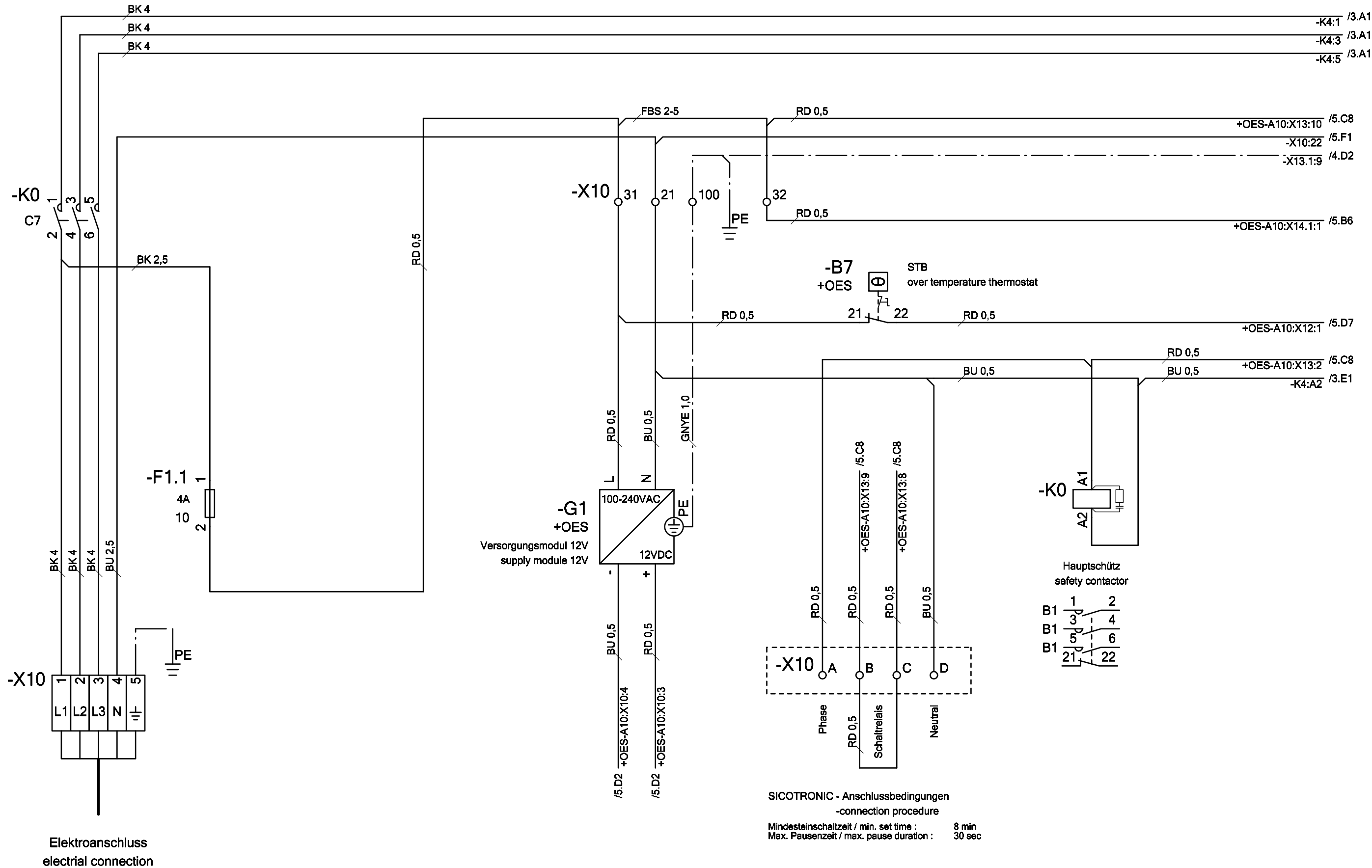
Montageplatte electric box	: 5115750
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315560
Gerätetyp type	: OES 6.10
Spannung voltage	: 3N~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 11,4kW
Nennstrom current	: 15,3A

Absicherung bauseits!  
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!  
Please look at local supply regulations!  
fuses on site!

D	ÄM 191/08	26.11.2008	KEE	Datum	21.11.2008	<div>OES 6.10</div> <div>3N~ 400V 50/60Hz</div> <div>Enodis</div>			Stromlaufpläne 1	5115750 / 5315560				
B	ÄM75/07	10.07.2007	Boe	Bearbeiter	Schmid									
A	ÄM 53/05	12.04.2005	Boe	Geprüft	Böttinger									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5115750 / 5315560		Blatt 1	
													6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



D	ÄM 191/08	26.11.2008	KEE	Datum	21.11.2008
B	ÄM75/07	10.07.2007	Boe	Bearbeiter	Schmid
A	ÄM 53/05	12.04.2005	Boe	Geprüft	Böttinger
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

OES 6.10  
3N~ 400V 50/60Hz

Enodis

Stromlaufpläne  
2

Versorgung / supply

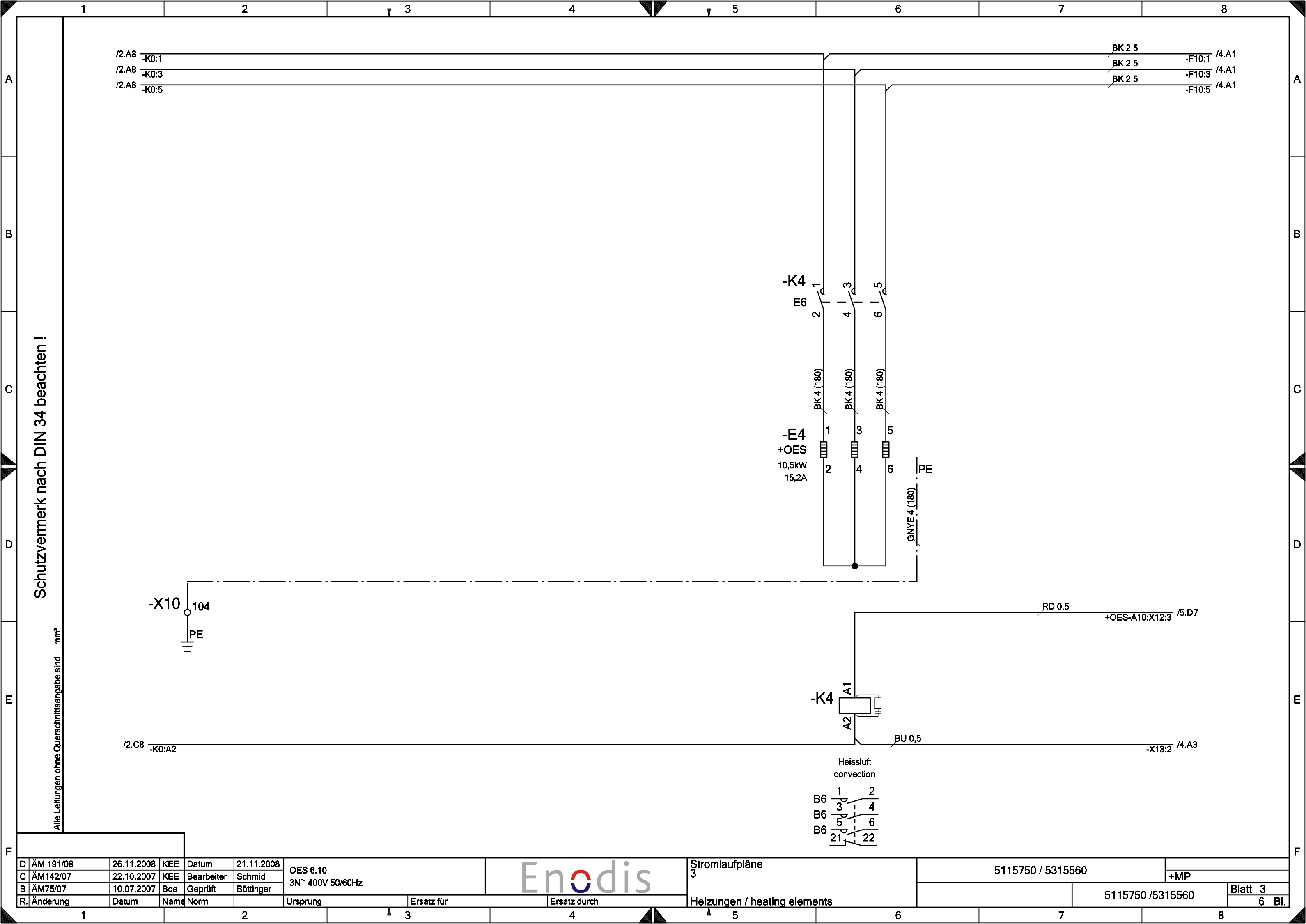
5115750 / 5315560

+MP

5115750 /5315560

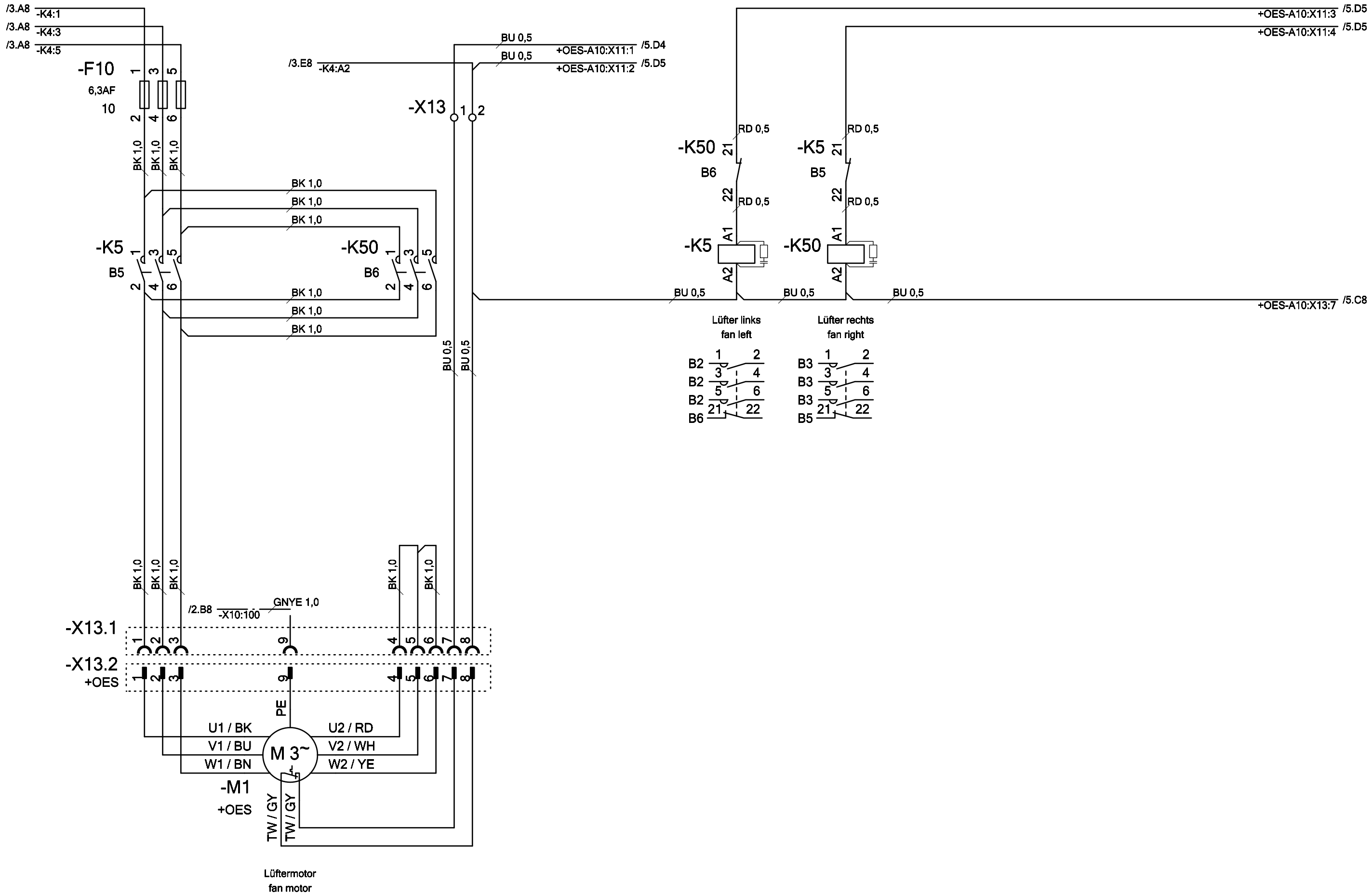
Blatt 2

6 Bl.



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



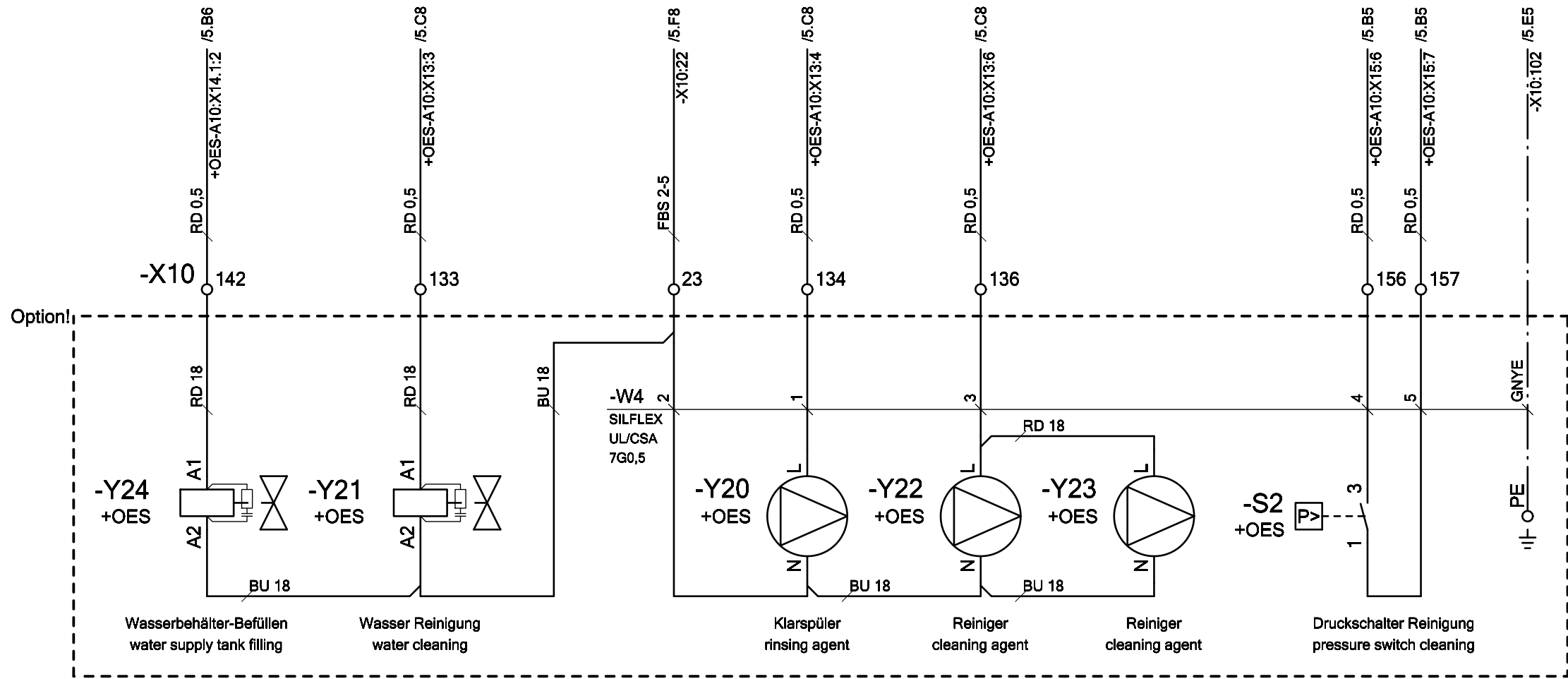
D	ÄM 191/08	26.11.2008	KEE	Datum	21.11.2008	OES 6.10 3N~ 400V 50/60Hz		Stromlaufpläne 4	5115750 / 5315560			
C	ÄM142/07	22.10.2007	KEE	Bearbeiter	Schmid						+MP	
B	ÄM75/07	10.07.2007	Boe	Geprüft	Böttiger						Blatt 4	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Lüftermotor / fan motor	5115750 /5315560		Blatt 4 6 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		21.11.2008	OES 6.10		Stromlaufpläne		5115750 / 5315560		+MP	
Bearbeiter		Schmid	3N~ 400V 50/60Hz		6					
D	ÄM 191/08	26.11.2008	KEE	Geprüft	Böttiger					Blatt 6
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Reinigung / cleaning		5115750 / 5315560
										6 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo													
		Darstellung/presentation/présentation/representación													
1						Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3						
	+MP	-A13	5019301												
	/5.E3														
2						Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)						
	+MP	-F1.1	4014036												
	/2.C2														
3						Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3						
	+MP	-F1.1	4016002												
	/2.C2														
4						Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP	-F1.1	4014038												
	/2.C2														
5						Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)						
	+MP	-F2.1	4014036												
	/5.E4														
6						Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A						
	+MP	-F2.1	4005064												
	/5.E4														
7						Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP	-F2.1	4014038												
	/5.E4														
8						Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)						
	+MP	-F10	4014037												
	/4.A2														
9						Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af						
	+MP	-F10	4005069												
	/4.A2														
10						Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP	-F10	4014038												
	/4.A2														
11						Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+MP	-FY1	4001075												
	/5.E6														
12						Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+MP	-FY2	4001075												
	/5.E7														
13						Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+MP	-FY4	4001075												
	/5.E5														
14						Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP	-K0	4011013												
	/2.C7														
15						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K0	4011004												
	/2.C7														
16						Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1						
	+MP	-K4	4011001												
	/3.E6														
17						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K4	4011004												
	/3.E6														
18						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K5	4011000												
	/4.B5														
19						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K5	4011004												
	/4.B5														
20						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K50	4011000												
	/4.B6														
Bemerkungen :															
				Datum	21.11.2008	OES 6.10 3N~ 400V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 1		5115750 / 5315560			
				Bearbeiter	Schmid										
				Geprüft	Böttinger										
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115750 / 5315560		Blatt 1	
														2	Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
21		-K50	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V
	+MP						
	/4.B6						
22		-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP						
	/5.D3						
23		-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3
	+MP						
	/5.D5						
24		-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3
	+MP						
	/5.D7						
25		-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3
	+MP						
	/5.C7						
26		-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento
	+MP						
	/4.D2						
27		-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)
	+MP						
	/4.D2						
28		-X14.1	5012034	Direktstecker 2pol RM5,0 P3	terminal block 2pol. RM5,0 P3	connecteur 2pol. RM5,0 P3	conector 2pol. RM5,0 P3
	+MP						
	/5.C6						
29		-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP						
	/5.C5						

Bemerkungen :


			Datum	21.11.2008	OES 6.10 3N~ 400V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 2	5115750 / 5315560		
			Bearbeiter	Schmid						
			Geprüft	Böttinger						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115750 / 5315560		Blatt 2 2 Bl.



Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

D	ÄM 191/08	26.11.2008	KEE	Datum	21.11.2008	OES 6.10 3N~ 400V 50/60Hz		
C	ÄM142/07	22.10.2007	KEE	Bearbeiter	Schmid			
B	ÄM75/07	10.07.2007	Boe	Geprüft	Böttiger			
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch

- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit 3 Kabelbindern
- Anfang / Ende / Mitte, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Aderm gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

(1) Mit Kabelbinder an Montageplatte montieren

Seitenwand

MPL Beschriftung

MPL ES 123 30 P3  
5115750 D

Kantenschutz

Durchführungsstüle

Skalierung Maßstab : 1:3  
Maßeinheit : mm